



КОРПУС МИРУ РОЗПОЧИНАЄ ПРАЦЮ В УКРАЇНІ

Київ (УНІАР). — До Києва цими днями має прибути 58 добровольців Корпусу миру. Це наслідок угоди між американським та українським урядами, підписаної 6-го травня 1992 року у Вашингтоні Президентом Джорджем Бушем і Президентом Леонідом Кравчуком.

Вік добровольців — від 24 до 78 років, вони — представники 24-ох статей ЗСА. З них 32 мають закінчені вищі студії. У них є досвід у галузі виробництва, фінансування, кредиту, продажу та реклами. Перші три місяці їх дворічного перебування в Україні буде присвячено вивченню мови, культури та технічних питань. Склад викладачів — це 19 українців і три американців.

Вибрано нову Управу Асоціації університетських професорів

Кент, Огайо (ЛР). — У жовтні 1992 року відбулися вибори нової Управи Української Асоціації університетських професорів (УААУП). Вибори відбулися листовим шляхом з уваги на розсіяння членів асоціації в різних містах Америки у Канаді. Під сучасну пору УААУП об'єднав понад 120 викладачів з американських і канадських університетів.

До нової Управи увійшли професори: д-р Ігор Камеєнський — президент (Ратгерський університет); д-р Любомир Винар (Кентський університет) — перший заступник президента; д-р Іван Фієр (Ратгерський університет) — другий заступник; д-р Юрій Кічин (Манітоський університет) — третій заступник; д-р Осип Мартинюк (Кентський університет) — секретар-касир; вільні члени Управи: Володимир Бакум (Ньюйоркський університет); д-р Аса Гумецька (Мишигінський університет); д-р П. Козел (Сінсінатський університет); д-р Івана Ратич (Ратгерський університет).

Плянують конференцію політичних діячів

Київ (УНІАР). — Президент України Леонід Кравчук видав розпорядження, щоб підтримати ініціативу Народного Руху України, Конгресу Національно-Демократичних Сил, Об'єднання „Нова Україна“, Асоціації „Молодість Українських Політологів і Політиків“ щодо проведення 12—13-го грудня в Києві науково-практичної конференції п. з. „Вибора система і проблеми утвердження української держави“. Метою конфе-

рентції є обговорення актуальних питань виборчої системи та вироблення рекомендацій для вдосконалення виборчого законодавства. Плянують утворити організаційний комітет для підготовки та проведення цієї науково-практичної конференції і затвердити його персональний склад. Кабінет Міністрів України має забезпечити фінансування конференції та публікації матеріалів.

які пройшли спеціальну навчальну підготовку в Києві у другій половині жовтня. Ці курси також закінчили викладачі добровільної Корпусу миру з Саратову і Вірменії. Після завершення навчання вони працюватимуть у галузі розвитку бізнесу та економіки у різних містах України. Головними цілями Корпусу миру:

• Допомогти українському народові опанувати технічні знання та набувати практичного досвіду в бізнесі;

• Безпосередньо контактуватися з українцями, допомагати українському народові більше дізнатися про культуру та історію Америки;

• Краще пізнати історію і культуру України.

кий університет); д-р Дмитро Шогрин (Плімський університет); д-р Василь Янінський (Горнтонський університет); до Контрольної комісії вибрано професорів: д-р Михайло Пап (Джан Керролл університет); д-р Д. Січ (Алфредський університет); д-р Наталія Пазуяна (Філдсфільд); д-р Мирослав Мельник входить до Управи, як директор Фонду асоціації.

Асоціація, як головний репрезентатив українських університетських професорів, планує тісно співпрацювати з університетами в Україні, а також з українськими професорами в Європі і Канаді. Йдеться про академічну допомогу професорам в Україні, зокрема вивчення наукових українськомовних конференцій, співпраця в науково-видавничих проєктах, допомога в розбудові книжкових фондів університетських бібліотек в Україні.

В короткому часі заплановано відбутися наради нової Управи і докладно обговорити план праці на наступних три роки.

рентції є обговорення актуальних питань виборчої системи та вироблення рекомендацій для вдосконалення виборчого законодавства. Плянують утворити організаційний комітет для підготовки та проведення цієї науково-практичної конференції і затвердити його персональний склад. Кабінет Міністрів України має забезпечити фінансування конференції та публікації матеріалів.

Чотири філадельфійські шпиталі

співпрацюють з УДМУ

Філадельфія. Па. — У другій половині жовтня цього року чотири філадельфійські медичні інституції розпочали співпрацю з Українським Державним Медичним Університетом і його філіями з метою впровадження в Україні кваліфікованої і змодернізованої медичної програми, у рамках спонсорованої Американським міжнародним здоровельним союзом і Агенцією ЗСА для міжнародного розвитку широкої співпраці. Одинадять американських здоровельних інституцій і шпиталів погодилися співпрацювати зі шпиталями і медичними пунктами на просторі колишнього Советського Союзу.

Медичний центр Пенсильванського університету і афілійовані з ним медичні інституції, як, наприклад, Пенсильванський шпиталь і шпиталь для дітей, підписали меморандум про розуміння з УДМУ, Київського шпиталем для дітей ч. 1 і 2 Київським акушерним ч. 1 і 2.

Медичні інституції майже в усіх республіках колишнього СРСР переживають великі не тільки економічні, але також медичні труднощі. Американські шпиталі і медичні об'єднання можуть і мають можливість допомогти своїм побратимам в країнах СРД дивитися із застосу у розбудові вільної економіки і торгівлі, що

У КИСВІ ОБГОВОРЮВАЛИ РИНКОВУ ЕКОНОМІКУ

Київ (УНІАР). — У столиці України розпочалася міжнародна конференція п. з. „Співробітництво між країнами Європейської співдружності і Співдружності Незалежних Держав у формуванні правової інфраструктури ринкової системи“. Серед її учасників — вищі державні та урядові керівники країн-членів СНД, за винятком Грузії і Таджикистану, експерти комісії ЕС, делегати Франції, Іспанії, Португалії, Греції, Німеччини та інших країн. На відкритті конференції був присутнім Президент України Леонід Кравчук.

Головувачин на першому засіданні заступник голови Верховної Ради України Володимир Гриньов відчитав звернення до учасників конференції голови Євро-

пейської комісії Жака Деллора. Голова ВР України Іван Плющ у своєму виступі наголосив, що головне завдання цієї конференції він бачить у тому, щоб спільними зусиллями стандартизувати і синхронізувати внутрішні економічне законодавство країн-членів

Договір потребує опрацювання

Київ (УНІАР). — Відповідаючи на запитання кореспондента про перспективи ратифікації Верховною Радою України договору „Старт“ про скорочення стратегічних офізівних озброєнь, голова ВР України Іван Плющ сказав: „Цей договір ще не готовий для внесення на обговорення на пленарних засіданнях нашого парламенту. Він ще не пройшов всебічного обговорення в постійних комісіях Верховної Ради і мені здається, що цей договір

Університет Києво-Могилянської Академії пам'ятає про своїх попередників

(ФКМТ). Навчальний рік Університету Києво-Могилянської Академії (УКМА), першого незалежного університету у звільненій від СРСР Східній Європі — розпочався вже у вересні с. р. Прийнято 230 студентів тільки на перший рік студії, а з кожним роком буде додана програма на вищий рівень. Студентами приблизно порівнюмо, є дівчата і хлопці, вони з різних сторін України, і різних віросповідань. Всі вони мусіли вже мати за собою хоча один рік вищих студій десь, деякі навіть і більше.

УКМА берє свій рідолід від Київської Братської Школи, що була заснована 15-го жовтня 1615 року. Тому тепер, вже у своєму першому році, УКМА відмітило що річницю. Студенти знали ці пісні і підхоплювали слова. Було дуже очевидно, що студенти УКМА — це національно свідомі, патріотичні українська молоддь.

„У дискусії з українськими чинниками проблеми смертності і захворювання дітей, і молоді були дуже актуальними у зв'язку з чорнобильською атомовою катастрофою в квітні 1986 року, яка мала вбивчий вплив зокрема на дітей“, — заявив д-р Джордж Дж. Пектам, головний ініціатор співпраці між філадельфійськими і київськими шпиталіями. Д-р Пектам є асистентом декана для міжнародних програм Пенсильванського медичного університетського медичного центру і старший лікар в дитячому шпиталі у

буде рівночасно великим вкладом і закріплення стабільності; розвитку демократичних сил.

„У дискусії з українськими чинниками проблеми смертності і захворювання дітей, і молоді були дуже актуальними у зв'язку з чорнобильською атомовою катастрофою в квітні 1986 року, яка мала вбивчий вплив зокрема на дітей“, — заявив д-р Джордж Дж. Пектам, головний ініціатор співпраці між філадельфійськими і київськими шпиталіями. Д-р Пектам є асистентом декана для міжнародних програм Пенсильванського медичного університетського медичного центру і старший лікар в дитячому шпиталі у

СНД і привести його у відповідність до аналогічного законодавства європейських країн. „Ми прийняли один з найкращих законів про іноземні інвестиції в Україні, підкреслив І. Плющ який передає багато різних номінальних пільг для закордонних інвесторів, але вони тим не менше не поспішають вкладати капітали в нашу економіку. Насамперед через відсутність у нас законодавства про захист іноземних інвестицій“. На думку І. Плюща Україна надто забирає за прихильності і впровадженням основного закону — закону про власність, який змінює всі існуючі форми власності.

На запитання кореспондента, чи спроможний теперішній склад ВР України прийняти такий закон про власність, і тому члени і на згадку І. Плющ відповів, що такої певності він не має. Проте він висловив тверде переконання, що без прийняття такого закону ніякої економічної реформи не буде.

необхідно дещо реформувати. Справа в тому, що спочатку цей договір був укладений між Росією і ЗСА, які тим самим хотіли підкреслити свою могутність і „супердержавність“.

Ми ж виходимо з того, що зараз не повинно бути ні „найбільших“, ні „наддержавних“, і якщо ядерна кнопка знаходиться в руках Росії, то це не означає, що треба домовлятися тільки з Росією і не брати до уваги позицію України“.

Університет Києво-Могилянської Академії пам'ятає про своїх попередників

денти та професура зібралися всі у величній залі, де студенти кожного факультету представляли у веселій виді свої програми навчання і своїх викладачів. (Очевидно, вся програма була українською мовою). Молоді, гарні обличчя давали враження здорового коріння, здорового життя і здорового духа. Обличчя приємні, зарозумілі і серйозні. Гідні своїх школи. Продовжувати краше і буршакського гумору давні братчики, на день 15-го жовтня студенти видали свої власні гроші (з портрета свого брата-брата В'ячеслава Бровковського), в одиниці один „брок“. У програмі також брав участь відомий співак Олег Маршківський, який переплітав своє в'язанку сучасних пісень із давніми — козацькими, стрілецькими і поетськими. Можна було спостерігати, що 85% студентів знали ці пісні і підхоплювали слова. Було дуже очевидно, що студенти УКМА — це національно свідомі, патріотичні українська молоддь.

ОБІД ДЛЯ СЕНЬОРИВ

Нью Йорк. — Місцеза Кредитова Кооператива „Самомопіч“ спонсорує святковий обід з нагоди Дня Подяки для сеньорів — членів кредитивної об'єднання у нещодаз. 2-й популуні в залі Українського Народного Дому, 142 Друга авеню в Нью Йорку. Згопошення приймає Т-но „Самомопіч“, 98 Друга авеню в Нью Йорку. Телефон (212) 777-1336. Квитки при вступі не буде.

Конгрес Національно-Демократичних Сил активізується

Чернівці (УНІАР). — Тут у нещодаз. 1-го листопада, відбулися Установчі збори Конгресу Національно-Демократичних Сил. У ньому взяли участь Демократична Партія України, Українська Республіканська Партія, Зелений Рух — місцева організація „Зелених“, Союз Українських Студентів, Товариство „Прогрес“, Соціалістична Партія України та інші. Народний Рух України не брав участі в конгресі, хоча голова крайової організації Олег Панчук виступив на ньому, наголошуючи, що Рух підтримує те позитивне, що є в конгресі. Соціалістична Партія України також підтримала майже всі вимоги конгресу, за винятком першого, щодо виходу України з СНД.

На конгресі обговорювалося питання сучасної полі-

тичної та соціально-економічної ситуації в Україні, міжконфесійних стосунків, підкреслювалося, що УПЦ Московського Патріархату веде розкольницькі дії серед віруючих. Було заторнено питання побутових української національної армії, учасники зборів прийшли до висновку, що військовому будівництві перешкоджають неконструктивні дії окремих осіб в армії. На Установчих зборах конгресу виступили голова обласної Ради ДПУ Тарас Хляк, голова обласного провду УРП Остап Юрійчук, голова обласної організації „Зелених“ Валерій Влайко, голова Товариства „Прогрес“ Віктор Костянченко, заступник голови центрального провду УРП і народний депутат України Левко Горюхівський та інші.

У Кракові відбудуться Дні Української Культури

Краків, Польща. — Управу Християнської Католицької Релігії в Кракові та українське Наукове Коло Студентів Ягеллонського Університету запрошує взяти участь у традиційних Днях Української Культури в Ягеллонському університеті 26—29-го листопада ц. р.

У програмі передбачається: перегляд мистецьких надбав молодих творців української культури; презентація досягнень з наукової і культурної діяльності української молоді з різних осередків — з Польщі (Краків, Гданськ, Люблін, Варшава, Ольштин, Вроцлав тощо), України (Донецьк, Крим, Одеса, Дніпро-

петровське, Львів), а також з Вієнни, Москви, Петербурга, Празяна, Праги тощо; проходи українськими слідами Кракова — від Юрія Котерама з Дорогоб'я (ХХ ст.) до Василя Стефаника і Богдана Лепкого; зустрічі з сучасними краківськими творцями української культури і науки, в тому числі зі співвітчизниками діючої до „золотих“ грудня виставки українського церковного мистецтва Юрієм Новосільським, Тирсом Венгровичем і реставраторами ікон Я. Стрином-Нарвоським і Агаією Мамою; вечори поезії і української духовної та світської пісні для вивчення першої рідної незалежності України.

У СВІТІ

КОМАНДУВАННЯ НАТО приступило до обговорення рішення Ради безпеки ООН про посилення морської блокади Югославії. У середу, 18-го листопада, таке ж обговорення почало командування Західноєвропейського союзу. Представники обох військових організацій вважають, що плани конкретних силних дій будуть готові до п'ятниці, 20-го листопада. У понеділок учасники Ради безпеки проголосували за те, щоб посилювати блокаду Югославії зі сторони Адріатики і Дунаю. Досягати союзників мали право лише провадити спостереження за кораблями, що пливуть в югославські порти, але не зупиняти і не робити огляд їх. Оскільки більшість країн світової спільноти підтримали ембарго Ради безпеки, морське сполучення з Югославією значно зменшилося, але не припинилося. Водними шляхами в країну продовжували надходити паливо, зброя і різні технологічні сировина.

РОСІЯ ЗМЕНШИЛА кількість складу збройних сил на 180 тисяч військослужбовців протягом цього року, а до кінця року планує довести цю цифру до 200 000. Як відомо, Росія укладає основну частину збройних сил колишнього Советського Союзу. Москва повідомляла, що чисельність військослужбовців армії, авіації і флоту повинна зменшитися від 2,8 мільйонів осіб до 2,1 мільйона до 1995 року, а до 2000 року — до 1,5 мільйона. Представник Міністерства оборони Росії повідомив журналістів, що за 1992 рік в Росію з інших колишніх советських республік повернулися 100 000 вояків і старшин, були перекинті 2 000 танків і 1 500 артилерійських систем, а також 1 мільйон безпривласних і зброї.

У БОЛГАРІ ЗАВЕРШЕНО слідство про т. зв. Фонд Москва. Обвинувачення у цій справі передано колишньому партійному і державному керівникові країн Тодорові Жіковю. Його посаджено в тому, що продовж 30 років — від 1957 до 1987 року — будучи генеральним секретарем ЦК Болгарської комуністичної партії давав вказівки про надання фінансової допомоги чужинським комуністичним партіям та іншим організаціям. Згідно з висновками слідства, на цю ціль було видано в загальній кількості 22,5 мільйонів левів, які брали з державної каси. Виділені суми переведено на долари і передані советському амбасадорів у Софії, який відправляв їх у Москву. Верховний суд вже засудив Т. Жіковца до семи років позбавлення свободи за зловживання службовим становищем.

ПАРЛЯМЕНТАРНИ ВИБОРИ у Сербії і Югославії, які були призначені на 20-го грудня, перенесені і відбудуться 27-го грудня, або 10-го січня. Згідно з останнім версією, всі учасники виборів погодилися, що ще не готові до кампанії і потребують додаткового часу. Висловлюється згода, що на рішення про перенесення виборів на пізніше вплинуло рішення Ради безпеки ООН про посилення морської блокади Югославії. Очікується, що вибори визначатимуть майбутнє Югославії.

ДЖ. БУШ І Б. КЛІНТОН ЗУСТРІЛИСЯ У ВАШІНГТОНІ

Вашингтон. — У середу, 18-го листопада, президент-елект Билл Клінтон прибув у Вашингтон, де зустрівся з президентом Джорджем Бушем. Напередодні подій у столиці Б. Клінтон висловив бажання обговорити з Бушем стратегію зовнішньої політики ЗСА. За словами губернатора Арканзаса, вибраного 42-м президентом, він очікує деяких „широких обсягів деяких міжнародних проблем“.

Клінтон прибув у Вашингтон вперше після перемоги Демократичної партії у виборах 3-го листопада. Хоч зовнішня політика і повинна була стати головною темою їх розмови з президентом, Клінтон відмовився уточнювати які конкретні питання його цікавили.

У попередні дні Клінтон зосередив свою увагу на формуванні майбутнього кабінету, що політика цього кабінету буде істотно відрізнятися за своєю „тональністю“ від Адміністрації республиканців.

Зустріч 41-го і 42-го президентів почалася з позування перед фотографіями Коло Білого Дому. Буш при вітаннях Клінтона і сказав журналістам, що вирішено не проводити пресової конференції до офіційної розмови в Овальному кабінеті.

Після розмови з Президентом Клінтон побував у негритянському районі Вашингтону, а в середу увечері був присутній на прий-

нятті, що його влаштував Фонд захисту дітей — організація, головною якою свого часу була його дружина Гілларі. Клінтон привів у Вашингтоні одну ніч і двох дітей. У четвер, 19-го листопада, він зустрівся з законодавчими Демократичної і Республіканської партій у будівлю Конгресу.

Після виборів Клінтон і Буш декілька разів розмовляли телефоном, а також зв'язувалися через своїх представників. Не зважаючи на гострі дебати в період передвиборчої кампанії, після перемоги демократів сувереники ні разу не проявили ворожості один до одного. Більше того, Дж. Буш висловив готовність допомогти здійснити перехід влади, а Клінтон висловив свою вдячність за цей намір президента-республіканця.

ФОЛЬКЛОРНИЙ ТЕАТР У ВАШІНГТОНІ ТА ФІЛАДЕЛФІЇ

Вашингтон. — Тут у суботу, 21-го листопада, в Українському Національному Крайовому Соборі, 42—50 Гарвард роуд, відбудеться вистава Фольклорного Театру Остапа Стахів з Львова, початок о год. 7-й вечору. Така ж вистава відбудеться у Філадельфії в УОКЦентрі, 7000 Сідар роуд, у нещодаз. 22-го листопада, початок о год. 5-й по полудні.

В АМЕРИЦІ

ТЕЛЕВІЗІЙНА КОМПАНІЯ Сі-Бі-Ен повідомила, що спеціальні служби ЗСА визнали терористів, які вбили американських закладників у Лівані. Агентство АП перекладло, що представник Уряду ЗСА, який просив не називати його прізвища, підтвердив інформацію телевізійної компанії. Цей же чинник сказав, що тепер, коли міжнародний клімат став м'якшим, ЗСА мають надію на співробітництво з іншими країнами у розшуках терористів і видання їх до суду. Інший урядовий службовець, сказав кореспондентів АП, що ЗСА пред'явили обвинувачення вбивці Вільяма Баклі або вбивці Вільяма Гітінса. Агентство АП нагадує, що останній американський закладник — Террі Андерсон, колишній звідувач кореспондентів пунктом АП у Бейруті, був звільнений у грудні минулого року. Останнім часом Уряд ЗСА поспішає у багатьох зарубіжних і американських газетах платити оголошення з об'явою винагород кожного, хто допоможе в пошуках терористів. За найбільш цінну інформацію Вашингтон згідний заплатити до 2 мільйонів дол.

ПРЕЗИДЕНТ-ЕЛЕКТ і його найближчі дорадники провели два дні, середу і четвер, 18—19-го листопада, у Вашингтоні, де були заплановані зустрічі Билла Клінтона з президентом Джорджем Бушем, розмови з законодавцями у Капітолії і видання одного з негритянських гетто столиці. Б. Клінтон побував також у вашигтонській головній квартирі своєї „перехідної групи“. Ще минулого тижня Дж. Буш запропонував Клінтону прибути у Бейлінг-Гавзі — резиденції колишнього президента ЗСА. Однак Клінтон і його асистенти прибули у Вашингтон чартерним літаком і поселилися в готелі Гей Адамс, неподалік від Білого Дому. Пресовий секретар президент-електа Ді-Ді Маєрс пояснив це рішення тим, що бюджет „перехідної групи“ становить всього 3,5 мільйонів дол. і Клінтон не має можливості наймати військовий літак.

ПРЕДСТАВНИК ДЕРЖАВНОГО департаменту ЗСА Річард Бавчер заявив, що З'єднані Штати мають намір розвинути співробітництво з Литвою і при цьому уряди, який приїде до влади після парламентських виборів. Коментуючи результати виборів, Р. Бавчер сказав: „Перші результати вказують, що Демократична партія праці Литви, яку очолює колишній керівник незалежної комуністичної партії, завоювала абсолютну більшість у парламенті, який нараховує 141 місце“. Демократична партія праці Литви, підкреслив він, публічно виступала за підтримку незалежності Литви, демократичної форми правління, економіки вільного ринку і за якнайшвидше виведення російських військ з Прибалтики. „Ми збираємося співпрацювати з новим литовським урядом, як тільки він буде сформований, підтримувати і поширювати американсько-литовські відносини“, — заявив представник Державного департаменту ЗСА.

ПРЕЗИДЕНТ-ЕЛЕКТ Билл Клінтон доповнив „перехідну групу“ колишнім губернатором Південної Кароліни Річардом Раллі, з чим дружить багато років. У майбутньому кабінеті Р. Раллі, як вважають, займе пост секретаря Департаменту освіти, а поки що він займеться розглядом кандидатів тих, хто претендує на пост середньої важливості в Адміністрації Клінтона. Агентство АП повідомляє, що головна квартира „перехідної групи“ Клінтона у Вашингтоні завалою тисячами листів від бажачих працювати у департаментах, урядових і агенціях.

СВОБОДА
Український щотижневик

SVOBODA
UKRAINIAN QUARTLY

FOUNDED 1993

Свобода (ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays
Mondays and holidays by the Ukrainian National Association
Inc. at 300 Montgomery Street Jersey City N.J. 07310
Свобода (201) 434-0237 U.N.A. (201) 451-2200

Борьба УНС в Вашингтоне (202) 347-UNAW (202) 347-8631 (Факс) 1
Subscription 1 year — \$40.00 6 months — \$22.00 3 months — \$12.00
U.N.A. members 1 year — \$75.00 Change of address — \$1.00 Make
check or money order payable to "Свобода"

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

Мрії і дійсність у Німеччині

Три роки тому несподівано провалився берлінський мур. Гельмут Коль — канцлер Західної Німеччини, офіційно Німецької Федеративної Республіки, перебував тоді з відвідуванням у Варшаві. Негайно вернувся до Бонну, який став столицею Західної Німеччини після Другої світової війни. Відчувши, що настав для Німеччини історичний переломовий момент Коль негайно взявся за здійснення мрії усіх німців — з'єднання двох насильно розділених частин Німеччини і з'єднання одного німецького народу. За Потсдамським мировим договором з 1945 року треба було дістати дозвіл від чотирьох переможених держав, у тому числі від Советського Союзу, і Коль виявив у тих заходах подиву гідну невпевненість, рішучість і терпеливість. Коли Міхаїл Горбачов горойожились, що, — мовляв, Німеччина не має права думати про з'єднання, бо це залежить від переможених країн — Гельмут Коль заявив: „З'єднання двох частин німецької держави є правом німецького народу“. ЗСА не ставили у справі ніяких перешкод. Франція, Англія й інші країни, які потерпіли від гітлерівського імперіалізму, забезпечили проті його відродження обмеженням німецької збройної сили, але записанням Німеччини в рамках західного оборонного блоку НАТО, бо це найкраща запорука п'яного членства з'єднаній Німеччині у великій демократичній сім'ї. Акт з'єднання Німеччини і створення у Центральної Європі імперії з 90-мільйоновим населенням — це був вершок реалізації німецьких мрій.

Еuforia тривала коротко. Швидко виявилось, що замало було продовжити берлінську підземку на схід, аж до давніх кордонів Східної Німеччини, замало було проголосити закон про громадянство всіх мешканців держави, які говорять німецькою мовою, громадянами тієї країни і замало було перевести реформу валюти, вивіши західно німецьку марку для цілої Німеччини. Законами й розпорядками не можна змінити психіки, яку скривив комуністичний режим. Не можна було — теж через ніх не перевести переходу з марксистської контрольованої економічної системи на вільний ринок. Закриття нерентованих фабрик та різних підприємств у колишній Східній Німеччині створило велике безробіття і виплата допомоги безробітним не задовольняла людей, які привикли бути до того, — німці „опікувалися“ державою з монополіною комуністичною партією. Німців із колишньої Східної частини особливо кололо в очі, що заважали ліберальному законодавцю про призначення політичного азілпо — у Німеччині зарплати від чужинців, які доробилися, закоренилися і стали заможнішими від колишніх громадян Східної Німеччини.

Розпочалися демонстрації з актами побивання натуралізованих громадян чужинської національності. Ті спершу місцеві демонстрації поширилися і на території колишньої Західної Німеччини. Почало лунаати гасло „Німеччина для німців“, що вже пхало гоміном Третього Райху „Дойчланд, Дойчланд юбер аллес“ — Німеччина понад усе. Цей рух сприяв відродженню антисемітизму. Під тиском громадської думки уряд мусів вислати кілька тисяч циган, які примандрували з Румунії і Мадагаскару — не турбуючись за своє легалізацією. Як на демонстраціях у Москві повилися червоні прапори, так у різних локальних демонстраціях у Німеччині повилися червоні прапори із гітлерівською свастикою. Це вже потвердило, що німецька сучасна молодь податлива на гасла, що їм подобається, хоч вони ворожі існуючому демократичному устрою держави.

Немає сумніву, що теперішній закопот мінеється, бо цих неонацистів таки нечисленна меншість у порівнянні з масою народу. Цей неонацизм зроджений на ґрунті матеріальної скрути колишніх східних німців, але ця матеріальна скрута також минеться. Немає ферменту в німецькому уряді і парламенті, є різниця поглядів, які ліквідувати цей закопот. Для канцлера Коля і його колег — це дуже прикра історія, бо Німеччина спавилася у всьому світі зразковою чистою міст, могутнім промислом і добробутом, який ставів її парівні з Японією. Німеччина належала і далі належить до „великої сім'ї“ — найбільш упрямисловених країн світу. Німці — страшенне тугий народ, він пережив у своїй прастарій історії куди більший потрясання, як теперішні. Німці не є фантастами, вони люди практичні, дармащо робили великі помилки. Адольф Гілер прийшов 1930 року до влади виграною з демократичних парламентарних виборів. Три агресивні війни, поведні проти Франції — у 1870, 1914 і 1940 роках — це помилки, які важко помити. Німеччина підвівшись бувувало з румови Другої світової війни — підведеться і з цього безглузого „неонацистського“ руху.

Встановлення темпа при переведенні командної господарки на таку ж економіку ринку вимагає великої остерожности. Тож виглядає, що Китай на правильній дорозі, взявши очевидно до уваги особливості економіки, і, головною соціальною умовою того простору. А як із тим питанням у Росії? В останніх місяцях виринула нова „іра еміненція“, голова „Громадської коїї“ — Аркадій Вольський, рукою патшеників пішла на чужі тинь, хоч нема сумніву, що вони висунули Вольського, щоб надто не заносило старорежимниками, і виглядає „демократично“. Знаєте, який клін висуває Вольський? Не повірте: перебрати китайський модель переходу до економіки вільного ринку. Модель компромісу. Не відсувати за посту прем'єр-міністра Сгора Гайдара, який зачав переводити драстичні реформи, що і привадила до Заходу, а все ж привернути повніший контроль економіки центроу. Іншими словами, більшш влади старій номенклатурі, старій гвардії бюрократів, залишивши позитивну демократизм. Сльшчн, отже, перетворити серйозною проблемою. Його найголовніший суперник не так Вольський, як голова парламенту Руслан Хабулятов.

Хабулятов скликав на 1-ше грудня Конгрес Народних депутатів. (Як відомо, Росія має подвійний зако-

ПОДІВ В УКРАЇНІ З ДЕЯКОЮ ПЕРСПЕКТИВИ

нотатний орган: Верховну Рату, вужий орган і Конгрес — ширший). Цей ширший орган може змінити склад Конституційного суду, а суду той у новому складі міг би вивести дотепершні укази Єльцина про конституційним і завернути їх під перекладом, чи ралше їх переведення дуже сповільнити, головню заворежимниками, до контролю цін. У цілій цій подвійній атаці на реформи Єльцина і Гайдара для нас особливо грізне оте: з перевагою консерватів під і тиск на Єльцина прикуті гайки у відношенні до України, головню через підвищення цін на бензин. А це може мати катастрофальні наслідки для України. Тому чим більше обмеження влади Єльцина, а скріплення впливів вольських та хабулятових, тим прикрийше для України.

Тож як із процесом реформ системи в Україні? Єльцин тримає свого спеціаліста економічної реформи — Гайдара, Кравчук свого реформатора — Ланового відкликав. Єльцин може ризикувати неадапцією. Рукою і вольські не дадуть господарській системі Росії пропасти. А що

Адольф Гладилевич

„УКРАЇНА ПОТРЕБУЄ ПІДТРИМКИ ТАТАР“

на горішні. На двох інших знімках — домашнє життя номенклатурних татар: дівчина за столом, на якому книжки, зошити й... казанок, і гурт людей за ілюю (чоловіки в шапках). Під другою знімкою напис: „Після вигнання й погромів чинади“. На четвертій знімці чоловік середніх літ, з вусами й бородою, а під ним напис: „Джамілея, президент татарського 'парламенту'“.

Енвар

Щоб ознайомитися з татарським питанням, Бернар Леконт розмовляв часто з татарами, які вернули до свого краю. Одним з них був Енвар Шемедієв, мешканець їхнього новозбудованого села Чатаал-Хая, коло села Мосхор над Чорним морем. Енвар народився в Москві й там його рідний дім. Але татари не дозволено вертатися до їхніх колишніх домів. Енварові було сім років, коли його й бачно вивезли з 17-го на 18-те травня 1944

Федір Погребенник
Київ

БІЛА ЛІЛІЯ

(лірико-романтична новела)

II

— Пане Стефану, Ви так любите своє мужиків, як ніхто з нас не може любити. Але чи не ідеалізуйте їх, алже інтелігенція завжди була й буде цвітотом народу, а Ви, здається, її недолюбляєте.

— Даруйте, пане, але мене здається, що Ви дивитесь на нашу інтелігентну кризу рожеві окуляри. Я шаную, поважаю тих справжніх інтелігентів нашого і будь-якого іншого народу, які живуть і працюють для його, а не люблять, знають тах інтелігентів-добробичників, які живуть його, на тих панків я злавна маю в серці злість. Наша інтелігенція — це переважно амбітна малокультурна верства, що не може викладати до себе симпатії справжніх народополітиків. Шо знавав від найшій рідної „інтелігенції“ Франко? Вона присвоює собі з добруку наших поетів лілїю, що підпадає під її застарілий артистичний смак і що не суперечить її вузько кастовим інтересам. Скільки серед них звичайнісіньких добробичників, які дбають насамперед про свою кишеню, про свій, вибачайте, шлунок.

— Але ж вона, та наша світська інтелігенція, така же молода, незорієнтована, розбита на протилежні табори — народолюбів, москвофільні...

— Самих те, поки же молода, треба її провітрити голови, навертати до реальних потреб і запитів народу. Хай її мучать страждання трудового люду, доведеного безправністю до відчаю, до втечі з рідної землі.

Вони вели розмову — то сумирну, тиху, то дискусійно-пристрастну, відчувачою до себе взаємоповагу, виявляючи взаєморозуміння. Йому імпонувала ця розважність господарин, її підбивало устрій інтелігентності, яка так відірвалася від показної, магірно-вишуканої „слухай“ багатьох інших його, жінок-інтелігенток. Хотілося частіше бувати в середовищі цієї високої, гнучкої панни

авторитарну систему на зразок Чіле, чи Південної Кореї... Добре для нас така слава? А може Кравчук утердвувати державність іншим шляхом?

Кравчук тримав Фокіна на його становищі з цієї теж причини, що уважав, що той же найкраще найде спираюча з партотактичним, „баронам“ на місцях. Підприємство про нові вибори до Верховної Ради, студенти за підпалом деяких наших „революційних“ кіл, протестували і голодували. Думає у нинішньому економічному кліматі вислід нових виборів був би не такий, як на Литві? Як Єльцин Рада не є, а все ж вона досить прогресивна „революційна“, як показує її дотепершні законодавства. Не виконують дотепершніх законів, бо вони саботуються на низах. То чи не на потребу у першій мірі консолідації усіх дотепершніх сил, партотактичних сил, замість їх антагонізму, настало б дозволити? Немає досить показу, що партотакти, і маси на сході і півдні країни, спровокувалися незалежницькою дійсністю?

Виглядає, що лінія політики Кравчука — остерожно з ініціативами. Цим шляхом іде, мабуть, Кучма. Він мовить про „український модель“ переходу до вільного ринку. І на мій розсуд, це правильний під-

Закінчення буде.

ті, селі коло Ялти. Незабаром приїхали туди інші з жінками й дітьми. Привезли мебелі, килими, білизну й інші речі. Вілкітня 1990 року всі вони чотирі місяці табувалися в наметах на бетоні перед будинком Миської ради в Ялті. Потім язіли Чатаал-Хая — пустир, що його залишив напризволяще радосот Діаваді, туди поселилися. Іх хотіли звідти прогнати, але даремно. Не помогли звідти органи влади, натискували й білки. „Тімур і 50 інших „завойовників“, — пише Бернар Леконт — „половина з них старші й діти, протягнули колючі дроти й виготовили „кокетей Молотові“, щоб боронитися. Восени кілька тисяч поліції, у супроводі матросів, привезених із Севастополя, прибули, щоб „захаристити їх від тівну близько 800 „мешканців“, що дивно було схожі на агенти КГБ. Образи, сутинки. Коло двадцяти бараків зруйновано. „Татарську небезпеку“ приборкано. Протягом кількох місяців були ще й інші погроми“. Вкінці Енвар, Тімур і 96 родин, що незаконно поселилися в Чатаал-Хая, отримали дозвіл, що правдла тимчасовий, на проживання.

(Закінчення на стор. 3)

ЖИТТЯ І ЗНАННЯ

Лев Якович

Еспанські конкістадори

Подібно, як Хрестосні походи, які влаштували середньовічні лицарі в релігійно згістеризованій Європі, з метою відібати прирмлену селдзькими турками Са. Землю, 500 років пізніше проходили закордонні експедиції конкістадорів до Нового Світу, які завоювали квітучі імперії та перебирали їх під юрисдикцію еспанської корони.

У 1492 році, коли це Колумб відкрив Америку, еспанці провадили війну з маврами на північних бережжях Африки, але відкриття Нових Земель відвернуло їх увагу від арабського півмісяця. Вістка, що Христофор Колумб відкрив Америку — електризувала збожжовану Європу, а серед зучовані кастильської шляхти в Еспанії розбухла справжню гарячку золота. Із цією притомою золота, що лицарство стало, як зломом зійшла в Еспанії до лонкітської ролі в переколюмбійських часах, становила національну еспанську традицію та гордість; і так, як сьогодні плекують в Еспанії спорт, 500 років тому еспанська молодь плекала лицарське ремесло та зв'язані з ним такі військові чесноти, як хоробрість, відвагу, ініціативу та фізичну витривалість.

І тому не слід дивуватися такій великій кількості конкістадорів, що золотили нежданно свої послуги еспанській короні. І саме їм завдячує Еспанія започаткування її „золотої“ епохи, який дотривав аж до часу зросту потуги її задірної судиці, злизахетської Англії.

З-поміж еспанських конкістадорів слід відзначити ім'я: Гернандо Кортеса, кол. студента права Саламанкського університету, завоювання імперії ацтеків (в сьогодинішньому Мексико) та Франсеска Пізарро, незаконного сина полковника еспанської армії, завоювання імперії інків в сучасному Перу. Після перебування у Пармі та кількаркатному намаганні сколюзувати теперішню Колумбію, Пізарро за дозволом еспанського короля на шістдесятому році життя, виставив в Панамі в січні 1513 року, з цією ціллю, піхотинців, 27-ми індіанцями двома легкими гарматами на підвій Перу.

Пізарро, був амбітний, впертий та безоглядний, але незважаючи на те, підбив великої інківської імперії був би понад його сили та спроможності. Якщо б вона не була послаблена в тому часі мезубіною боротьбою двох кандидатів до інківського престолу. Переможець виявився Атагуальпа, який прийняв офіційно Пізарро, на чолі величезної Армії. І тут, виявився великий дипломатичний талант Пізарра, який, по якомуся часі, запросив Атагуальпу до себе в гостину, де Пізарро, не багату думаючи, у чужині його, а його прибучу охорону розбавив, заявивши, що він звільнить з ув'язнення Атагуальпу щойно тоді, коли його під-

гори, виходили, кожне на своє подвір'я, малі діти — хлопчики й дівчатка, — виганяли овець. Збиралася на широкій толоці, ділилися на гурти. Хто кого любить, той і туди і гонить пасти. Вертуються в лобнічній громаді — і розходяться дорозгами сільськими в поле: ті, що люблять себе.

Гей, гей, де ж я то мій віз, мій дитячий віз? Розвіявся, як лист сухий по полю. Лілія пісня залишилася жити десь там, у дуплі віви, мій віз...

Чекав й відповілі, ті приїзду до міста, такого рідного йому. Тут, над Прутом, він навчався в гімназії, тут пройшов перший життєвий гарт у таємному студентському гуртку.

„Не, гнівайся, що я не приїду, — прийшла відповідь з Чернівців. — Мені самі прикро — певно, що воно було би гарно такою соловою почиту, як Крушельницька; і я знаю наперед, що если мені лунчати почиту ті коли, співів мене спаралізує, як загнали музика страшно сильно впливає на мене. Мені тепер здається, що недалеко попри мене пересунеться щось дуже гарного і величавого і що я мого його дитинкуся — а не дитинкуся!“

Він довго жалітиме, що не сидів поряд на концерті Крушельницької, не втілював разом співом-красою, яку

(Продовження на ст. 4)

Чотири...
(Закінчення з стор. 1)
Філадельфії.
«Ще дійсно хвилююче коли думаєш, що в цьому гуманітарному і шляхетному проєкті будуть zaangażовані найкращі спеціалісти, а я думаю, що ми такими роз-

ВИСТАВКА В НЮАРКУ
Нюарк, Н. Дж. — Тут в залі церкви св. Івана Хрестителя відбудеться в неділю, 22-го листопада, виставка мистецьких творів видатних художників з діаспори і України. Будуть виставлені картини Любомира Гуцулюка, Якова Гнздовського, Богдана Жемського, Ариона Оленського-Петришича, Християна Головачка-Дебаррі, Слави Геруляк, В. Величко, А. П. Гумеників та інших.

Д-р ЄВГЕН ОЛЕНКО
внутрішні хвороби
приймає у Квінсі і виїжджає на виклики додому.
ДЕНТИСТ ОЛЬГА ОЛЕНКО
Профілактика хвороб ясен і зубів. Лікування і протезування. Косметична стоматологія. Приймається тільки за попередніми домовленнями.
Адреса у Мангеттені: 105-37 64th Avenue, Forest Hills, N.Y. 11375 (718) 459-0111
Адреса у Нью-Йорку: 530 5th Ave., Room 1803 New York, N.Y. 10020

Alex A. Latyshevsky, M.D.
МЕДИЦИНА, ЗАГАЛЬНА УРОЛОГІЯ, І ВСІ УРОЛОГІЧНІ ОПЕРАЦІЇ
144 East 7th Street - A2, New York, N.Y. 10009
Tel.: (212) 228-8748
Години урдування по попудні: понеділок 2-7, вівторок 5-7, середа 1-4, четвер 2-7, п'ятниця 4-6.

Наукове Товариство ім. Шевченка в Нью-Йорку
запрошує членів й українське громадянство на
ДОПОВІДЬ
ПОЛІТИЧНІ ПАРТІЇ В УКРАЇНІ Й РОЗБУДОВА ДЕРЖАВИ
(Розтанова сип, ідеологічні тенденції, найбільші перспективи)
яку висловити
МИКОЛА РЯБЧУК
(Київ) - письменник і журналіст, заступник головного редактора «Всесвіт», та редактор української секції «Іст Юрпейн Ріпортер» що відбудеться
в суботу, 28-го листопада 1992 р. о год. 5-й веч.
в домі НТШ в Нью-Йорку
при 63 Четверта авеню, між 9 і 10 вул.
УПРАВА НТШ

Крайовий Громадський Комітет 50-ліття УПА
при співучасті
Окружної Управи С.У.А. ОЖ ООЧУ та Жіночих секцій Товариства І Об'єднання колишніх воїнів УПА
запрошує громаду Нью-Йорку, Ньюарку й околиць на
ДРУЖНЮ ЗУСТРІЧ
з **Наталією Шухевич** і **Марією Шухевич-Трильовською** (дружиною і дочкою генерала **Романа Шухевича-Чупринки**)
яка відбудеться
у вівторок, 24-го листопада у залі Українського Народного Дому в Нью-Йорку при 142 Другій авеню
Початок о год. 6-й вечора
Вступ 10 дол.
Присутні будуть мати нагоду при каві і сподому познайомитися з Достойними Гостями.

Метрополітальний Фонд Руху за Демократизацію України
проголошує
ВИГРАШУ
вартісних річей: автомобіль — 1993 «Торус», картини визначних художників з України.
ПРОДАЖ КВИТКІВ:
Христина Мельник, Нью-Гейвен і околиця (203) 397-2087
Наталка Посіва, Трентон і околиця (609) 259-2763
Тарас Гунчак, північне Нью-Джерсі (201) 635-5993
Дам'ян Геча, центральне Нью-Джерсі (908) 755-8156
Прихід з лютерії буде негайно ужити на актуальні потреби в Україні: комп'ютери для установ і університетів, підручники для початківців і середніх шкіл, стипендії студентам із східної діаспори на студії в Україні, видання українських довідників (архівів), які зберігаються в Москві, Польщі і Туреччині, видання газети «Народна Армія».

ПОМІЧ УКРАЇНІ ПІДТІБНА СЬОГОДНІ!!!
Можна набувати в книгарні Свободи.
СВОБОДА BOOK STORE
30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302
New Jersey residents add 6% sales tax.

ВИСИЛАЙМО ПОЖЕРТВИ НА УКРАЇНСЬКІ АМБАСАДИ!
Фундація Піддержки Дипломатичних Представництв України
ПРОСИТЬ
виплатити чеки на Фонд Українських Амбулад до існуючих вже льокальних громадських Комітетів, або до Бюра головного скарбника на нижче подану адресу:
Foundation in Support of Diplomatic Missions of Ukraine, Inc.
209 B Grand Ave.
Rutherford, N. J. 07070
Tel.: (201) 939-6305, Fax: (201) 301-0068
Чеки випускувати: «Ukrainian Embassy Fund».

ЗУСТРІЧІ З БАНДУРИСТАМИ УКРАЇНИ
IV
На першу годину заплановано зустріч кореспондентів Києва зі мною і з визначними бандуристами. Місцем зустрічі вибрано Бібліотеку української діаспори. Були присутні редактори «Літературної України», «Вечірнього Києва», «Культури і життя» (Михайло Головащенко), від Християнського Інформаційного Центру «Слов'янка» (Валентин Войтенко), Леонід Автономов — від журналу «Журнал», Ольга Сученко — редактор «Старожитностей», Тетяна Сітенко — від державного музею музичного і кіномистецтва. Було ще найменше трьох редакторів інших газет, яких я не записав.
На зустріч були запрошені визначні бандуристи Києва Галина Менчук, Константин Новицький і Островський. Перед зустріччю я провів інтерв'ю з Галиною Менчук, а пізніше з К. Новицьким.



Микола Чорний-Досічук (посередині) з учасниками кобзарської зустрічі в Києві.

Події...
(Закінчення з стор. 2)
хід. Кучма говорить про приватизацію індустрії, але і залишення за державою контрольного відсотка шерів. Якщо йдеться про хліборобство, про цей фактор навіть не згадують ніяк як проблему з переходом на економіку вільного ринку. Загнітала хлібом у колосах заспокоєна потреба країни, народ не надто халапється ідеї переходу на фермерську систему, бо до того теж не підготований, про поворот до «сіпської цидлі» дереволіційних часів і мови бути не може. Хліборобство у світі зіндустріялізоване і в Україні його інакше не може, то ж питання не куче. Україна індустріальна держава. А в індустрії живчик — палине, газ, газоліна. Україна бди на це діваче бачу, що проборощає. Борощина дедьє пошчи стає для себе, а американського, німецького й іншого (того субсидійованого) на біржі, хоч гать боду! Палине приходить, і надливати мусить із Росії. І це наша Ахілова п'ята. Литву Росія тим підкорила. Оце кілька думок з точки деякої перспективи на тему темпів економічних, і з тим цупко пов'язаних політичних, останніх перемін в Україні. Все це, коли мати перспективи дещо ширші як із висот Високого Замку у Львові, чи з відомої вулиці Мюнхені, звідкиль виходить дальші директиви, які ми не домія дехто керується в Україні. Тому терпеливість! А до нас гаричі голови, революціонери: «Тримайте бики», як казали наші предки, коли йшлося про розумну поведінку у будь-чому!».

— Коли мала десть років. Мене привела до музичної школи у Львові моя бабуся. Пригадую як сьогодні, що вперше почула бандуру від вчителя Василя Герасименка, проф. консерваторії ім. Лисенка. Хочу сказати, що Герасименко вів викладацьку роботу без відповідних інструментів і нотної літератури. В ті часи дивилися на бандуристу як на ворогів народу. Але я сумлінно бралася грати на бандурі, бо свідоми хотіла піднести якість і престиж бандури як музичного інструмента.

— Як ти твори ви вчили? — Переважно українських композиторів, яких репресували і які були знищені. Тоді для бандури живалося багато перекладів з арф і фортепіано. Пізніше Склад і Герасименко ввели хроматичну систему, розширили діапазон, завдяки якому появилася можливість виконувати різноманітний репертуар.

— Чи багато жінок в ті роки грали на бандурі? — У 50—60-х роках багато дівчат почали вчитися грати на бандурі в училищах і консерваторіях. Знаю про ансамбль у Москві, в якому брали участь жінки. У Г. Хоткевича, в перелісі кобзарів XIX — початку XX ст., теж згадуються жінки-кобзарі.

— З ким ви співпрацювали? — Коли ще вчилася у Львівській консерваторії, концертна діяльність привела до співробітництва з композитором А. Кос-Анатольським, який присвятив мені декілька своїх творів. Після закінчення консерваторії я працювала в хорі Львівки, а пізніше — в Столичній філармонії. В Києві співпрацювала також з композитором Я. Кученком, разом з яким ми створили нові твори: «Піляч Ярославини», «Бура на Чорному морі» й інші. В 1987 році я випустила платівку із записами кращих творів, яка дуже швидко розійшлася.

Константин Новицький — також випускник Київської консерваторії ім. Чайковського. Довісив час він був солістом українського концертного об'єднання. Дуже часто виступав у заснованому ним ансамблі «Кобза» з інструментальними творами, якими кияни були захоплені. Він був першим, хто видав платівку, де бандура виступала не як акомпанімент, а як солістка. Великого розголосу в Києві на бандури виконували на бандурі твори Д. Бортнянського, М. Глінки і М. Лисенка.

Нарешті почалася конференція. Поспішала запитання. Найперше я мусів розкрити про свою кобзарську діяльність в Нью-Йорку. Досить багато докладно говорив про заснування самої школи, про початки і швидкий ріст. Зупинився на головних досягненнях. Виявилось, що найбільше всіх цікавив наш «Кобзарський листок» — унікальне кобзарське видання в діаспорі. Високу оцінку йому дав світовий слави віртуоз св. П. Василь Ємець, який прямо ним жив. Майже всі кореспонденти питали про зміст «Кобзарського листка» і як довго він проіснував.

Найбільш жвава дискусія виникла про журнал «Бандура», який перебрав роллю «Кобзарського листка» і став справжнім кобзарським виданням. Я відразу пояснив, що кожна організація — наукова чи мистецька — повинна мати свій інформативно-пресовий орган, через посередництво якого можна підтримувати контакт із суспільством, з громадстю. Незаперечним фактом є те, що журнал став окрасою кобзарства всієї нашої еміграційної спільноти. Журнал «Бандура» — перший і єдиний у світі. В ньому читач знаходить інформації про діяльність кобзарських шкіл, музично-наукові статті, відомості про визначних бандуристів, які нас залишили, про техніку гри на бандурі і взагалі про все, що стосується бандури. Дискусія про журнал «Бандура» була справді дуже довго і цікава для всіх кореспондентів.

Довгодисна зустріч закінчилася живим зацікавленням кореспондентів цією діяльністю в країнах Південної Америки.

Микола Чорний-Досічук
ВСІ УКРАЇНСЬКІ ДІТИ ДО УКРАЇНСЬКИХ ШІКЛ!

МАТЕРІАЛИ ПРИБЕРЕЖНОЇ сторожі ЗСА свідчать, що гайтани підготовлюються до масової еміграції у Зеднані Стейті. Мешканці цієї країни, розташованої у Карібському морі, які зазнають політичних репресій, побудували 610 човнів, готових до відплиття, і побудують ще 107. Покликуючись на розвідні дані Берегової охорони, флоридська газета «Маямі Геральд» пише, що «всі більше людей готові відправитися в дорогу», відчуваючи, що політика ЗСА щодо гайтанських втікачів зміниться у зв'язку з приходом до влади у січні Адміністрації Білла Клінтона. Виступаючи недавно на пресовій конференції, Б. Клінтон заявив, що «поголовне відправлення» біженців назад, частина яких залишає Гайті з політичних мотивів, «була помилкою» і пообіцяв «змінити цю політику».

СПРОСТОВАННЯ
З причини свята св. Михайла, у церкві св. Юра у Нью-Йорку ПОХОРОНИ ВІДПРАВИ
бл. п. д-ра Богдана Макарушки
Почнуться о год. 11-й ранку, замість о 8-й год.

З НАГОДИ ГІРКО ТА БОЛЮЧО ПЕРЕЖИТОЇ ПЕРШОЇ РІЧНИЦІ СМЕРТІ
мого МУЖА, БАТЬКА, ДІДУКА, БРАТА І ШВАГРА
бл. п. Володислава Магоцького
буде відправлена
СЛУЖБА БОЖА
26-го листопада 1992 р.
в церкві св. Юра в Нью-Йорку
Горем прибіта —
дружина ОЛЬГА з родиною

В СОРОВОКІЙ ДЕНЬ СМЕРТІ
бл. п. МИХАЙЛА БІГУНА
в четвер, 3-го грудня 1992 р. о год. 8-й рано
буде відправлена
ПОМИНАЛЬНА СЛУЖБА БОЖА
в церкві св. Духа
161 N. — 5th Street, BROOKLYN, N.Y.
Просимо родню і приятелів згадати покійного у своїх молитвах
дружина КСЕНЯ зі синами

З сумом повідомляємо друзів з кол. Морджанської гімназії в Чехо-Словаччині, що 22-го серпня 1992 р. відійшов від нас на 92-му році життя після тяжкої хвороби
бл. п. Олександр Ліневич
Пише у смутку друзі і племінники в Чехо-Словаччині. Похований покійний у Жініці, Арзона.

Ділимось болючою й сумною вісткою з друзями з Чехо-Словаччині, що 5-го жовтня 1992 р. на 92-му році життя відійшла від нас у вічність
бл. п. Александра (Пєся) Романченко
Запицала у либокому смутку дочку, вніука з дружиною, правнука і сьваку.
Поховали покійну в Лос Анджелес, Каліфорнія.

Замість квітін на безсмертний вінок родина і друзі подарували 1300 дол. Т-ву св. Андрія, на сиріт і голубочків в Україні, а 1000 дол. на українську православу церкву св. Андрія Первозваного в Лос Анджелес, Каліфорнія.

Ділюся з приятелями та знайомими сумною вісткою, що 19-го жовтня, б. р., по короткій але важкій недугі упокоїлася в Бозі
моя найдорожча і незабутня ДРУЖИНА
СВ. П. ЯРОСЛАВА КУЧМА
її тілні останки спочили в родинній гробниці на кладовищі св. Андрія в Савт Бранку, Н. Дж.
В СОРОВОКІЙ ДЕНЬ її ВІДХОДУ У ВІЧНІСТЬ
дня 27-го листопада 1992 р.
будуть відслужені
СВЯТІ ЛІТУРГІЇ
в таких місцевостях:
у Вест Айсінлі, у Ривердейл, в Гемпстеді, у Мангеттені, в Амстердамі та у Стетен Айсінлі
Нью-Йоркської стейти, Нью-Гейвені у стейті Коннектикат, а також і в Україні у патріаршому храмі св. Юра у Львові, в Підгірцях, у Сихові, у Соснові, у Гориньку, в Кінашеві, у Зарваниці та у Перевозці, в олімпівському деканату.
Про молитви, за упокій душі Ярослави, просять —
о. АНТН, муж

У ПЕРШУ СУМНУ РІЧНИЦЮ ВІДХОДУ У ВІЧНІСТЬ
мого найдорожчого і невіджаданого
МУЖА
СВ. П. Михайла Шафранюка
будуть відправлені
30-го листопада 1992 р.
ПОМИНАЛЬНІ СВЯТІ ЛІТУРГІЇ
в УКЦеркві в Тернополі;
в УКЦеркві св. Дмитрія в Торонто,
о год. 9-й ранком;
в УКЦеркві св. Миколая в Торонто,
о год. 5-й по пол.
Про молитви за душу покійного просять
дружина ЯРОСЛАВА з родиною
Для вшанування пам'яті покійного відбудеться
СВЯТКОВИЙ ВЕЧІР
в залі КУМФ, вул. Блор захід, ч. 2118-А,
о год. 7-й веч.
У програмі:
співо д-ра Богдана Стебельського;
відео-монтаж із життя покійного; з коментарями голови
Дирекції КУМФ Романа Жвєнеского.
УСІХ ЦИРО ЗАПРОШУЄМО.

